



Europäisches Parlament

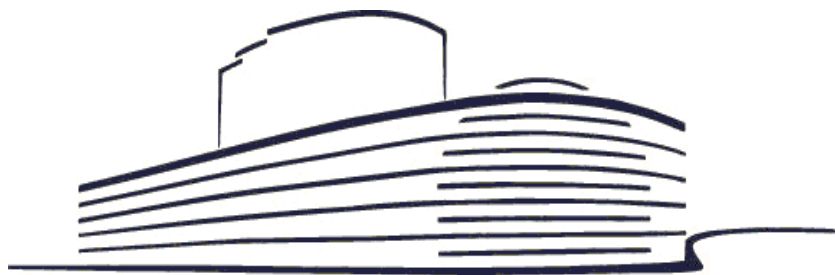
2015 - 2016

# PROTOKOLL

der Sitzung vom

**Montag**

5. Oktober 2015



## LEGENDE DER VERWENDETEN ZEICHEN

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

## ABKÜRZUNGEN DER AUSSCHÜSSE

AFET:	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE:	Entwicklungsausschuss
INTA:	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG:	Haushaltsausschuss
CONT:	Haushaltskontrollausschuss
ECON:	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL:	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI:	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE:	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO:	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN:	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI:	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI:	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH:	Fischereiausschuss
CULT:	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI:	Rechtsausschuss
LIBE:	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO:	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM:	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI:	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung

## ABKÜRZUNGEN DER FRAKTIONEN

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformen
ALDE	Fraktion der Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa
GUE/NGL	Konföderale Fraktion der Vereinigten Europäischen Linken/Nordische Grüne Linke
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
EFDD	Fraktion Europa der Freiheit und der direkten Demokratie
ENF	Fraktion Europa der Nationen und der Freiheit
NI	Fraktionslos

# Inhalt

1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode.....	3
2. Genehmigung der Protokolle der vorangegangenen Sitzungen.....	3
3. Tagungskalender des Parlaments – 2017.....	3
4. Antrag auf Aufhebung der Immunität.....	4
5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen.....	4
6. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 78 GO).....	5
7. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung).....	5
8. Vorlage von Dokumenten.....	6
9. Arbeitsplan.....	16
10. Allgemeine Bestimmungen über die europäischen Struktur- und Investitionsfonds: spezifische Maßnahmen für Griechenland ***I (Aussprache).....	17
11. Die Rolle der lokalen Behörden in Entwicklungsländern bei der Entwicklungszusammenarbeit (Aussprache).....	18
12. Hypothekengesetzgebung und riskante Finanzinstrumente in der EU: der Fall Spanien (Aussprache).....	19
13. Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (Aussprache) .....	20
14. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung.....	20
15. Mögliche Ausdehnung des Schutzes der geografischen Angaben der EU auf nichtlandwirtschaftliche Erzeugnisse (kurze Darstellung).....	21
16. Tagesordnung der nächsten Sitzung.....	21
17. Schluss der Sitzung.....	21
ANWESENHEITSLISTE.....	23



**EUROPÄISCHES PARLAMENT**  
**SITZUNGSPERIODE 2015–2016**  
**Sitzungen vom 5. bis 8. Oktober 2015**  
**STRASSBURG**  
**PROTOKOLL**  
**MONTAG, 5. OKTOBER 2015**

VORSITZ: Mairead McGUINNESS  
*Vizepräsidentin*

### **1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode**

Die Sitzung wird um 17.00 Uhr eröffnet.

### **2. Genehmigung der Protokolle der vorangegangenen Sitzungen**

Die Protokolle der Sitzungen vom 16. September 2015 und 17. September 2015 werden genehmigt.

◦  
◦ ◦ ◦

Es sprechen Goffredo Maria Bettini zum Tod von Pietro Ingrao, italienischer Politiker, Journalist und Widerstandskämpfer, und Olaf Stuger zur Abhaltung einer Volksabstimmung über ein Assoziierungsabkommen mit der Ukraine in den Niederlanden.

### **3. Tagungskalender des Parlaments – 2017**

Die Konferenz der Präsidenten hat in ihrer Sitzung vom 10. September 2015 den Entwurf des Tagungskalenders für das parlamentarische Jahr 2017 angenommen, der wie folgt aussieht:

- 16. bis 19. Januar
- 1. und 2. Februar
- 13. bis 16. Februar
- 1. und 2. März
- 13. bis 16. März
- 3. bis 6. April

- 26. und 27. April
- 15. bis 18. Mai
- 31. Mai und 1. Juni
- 12. bis 15. Juni
- 3. bis 6. Juli
- 11. bis 14. September
- 2. bis 5. Oktober
- 23. bis 26. Oktober
- 13. bis 16. November
- 29. und 30. November
- 11. bis 14. Dezember

Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: Dienstag, 6. Oktober 2015, 12.00 Uhr.

Abstimmung: Mittwoch, 7. Oktober 2015, 12.30 Uhr (Punkt 10.1 des Protokolls vom 7.10.2015).

#### **4. Antrag auf Aufhebung der Immunität**

Die zuständigen polnischen Behörden haben im Rahmen eines von der polnischen Generalinspektion für den Straßenverkehr durchzuführenden Verfahrens einen Antrag auf Aufhebung der parlamentarischen Immunität von Czesław Adam Siekierski gestellt.

Der Antrag wird gemäß Artikel 9 Absatz 1 GO an den zuständigen Ausschuss, den JURI-Ausschuss, überwiesen.

#### **5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen**

Der Präsident hat von den Fraktionen GUE/NGL, ALDE und ENF folgende Anträge auf Ernennung erhalten:

Delegation für die Beziehungen zur Volksrepublik China: Lola Sánchez Caldentey anstelle von Estefanía Torres Martínez

Delegation im Gemischten Parlamentarischen Ausschuss EU-Mexiko: Estefanía Torres Martínez anstelle von Lola Sánchez Caldentey

Delegation in der Parlamentarischen Versammlung Europa-Lateinamerika: Estefanía Torres Martínez anstelle von Lola Sánchez Caldentey

AGRI-Ausschuss: Jasenko Selimović

Delegation für die Beziehungen zur Schweiz und zu Norwegen, im Gemischten Parlamentarischen Ausschuss EU-Island und im Gemischten Ausschuss Europäischer Wirtschaftsraum (EWR):  
Jasenko Selimović

DEVE-Ausschuss: Auke Zijlstra ist nicht mehr Mitglied.

Delegation für die Beziehungen zu Afghanistan: Auke Zijlstra ist nicht mehr Mitglied.

Diese Benennungen gelten als bestätigt, wenn bis zur Genehmigung des vorliegenden Protokolls kein Widerspruch eingeht.

## **6. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 78 GO)**

Die Präsidentin teilt mit, dass der Präsident des Parlaments am 6. Oktober 2015 folgende gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommene Gesetzgebungsakte gemeinsam mit dem Präsidenten des Rates unterzeichnen wird:

- Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einrichtung und Anwendung einer Marktstabilitätsreserve für das System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Union und zur Änderung der Richtlinie 2003/87/EG (00032/2015/LEX - C8-0291/2015 - 2014/0011 (COD))
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 2008/94/EG, 2009/38/EG und 2002/14/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und der Richtlinien 98/59/EG und 2001/23/EG des Rates in Bezug auf Seeleute (00033/2015/LEX - C8-0293/2015 - 2013/0390(COD))
- Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Verfahren der Union im Bereich der gemeinsamen Handelspolitik zur Ausübung der Rechte der Union nach internationalen Handelsregeln, insbesondere den im Rahmen der Welthandelsorganisation vereinbarten Regeln (kodifizierter Text) (00015/2015/LEX - C8-0290/2015 - 2014/0174(COD))
- Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1007/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates über den Handel mit Robbenerzeugnissen und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 737/2010 der Kommission (00044/2015/LEX - C8-0280/2015 - 2015/0028(COD)).

## **7. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung)**

Folgende Anfragen zur mündlichen Beantwortung wurden von den Mitgliedern eingereicht (Artikel 128 GO):

- (O-000083/15) von Evelyne Gebhardt im Namen der S&D-Fraktion und Andreas Schwab im Namen der PPE-Fraktion an die Kommission: Umsetzung von Artikel 20 Absatz 2 der Dienstleistungsrichtlinie und Artikel 8 Absatz 3 der Verbraucherschutzrichtlinie (2015/2881 (RSP)) (B8-0754/2015),
- (O-000088/15) von Cecilia Wikström im Namen des PETI-Ausschusses an die Kommission: Hypothekengesetzgebung und riskante Finanzinstrumente in der EU: der Fall Spanien (2015/2740(RSP)) (B8-0755/2015),

- (O-000094/15) von Marietje Schaake im Namen der ALDE-Fraktion an die Kommission: Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (2015/2882(RSP)) (B8-0756/2015),
- (O-000096/15) von Giovanni La Via, György Hölvényi, Tibor Szanyi, Nikolay Barekov, Gerben-Jan Gerbrandy, Merja Kyllönen, Benedek Jávor und Piernicola Pedicini im Namen des ENVI-Ausschusses an den Rat: Lehren aus der Rotschlammkatastrophe in Ungarn - fünf Jahre nach dem Unfall (2015/2801(RSP)) (B8-0757/2015),
- (O-000097/15) von Giovanni La Via, György Hölvényi, Tibor Szanyi, Nikolay Barekov, Gerben-Jan Gerbrandy, Merja Kyllönen, Benedek Jávor und Piernicola Pedicini im Namen des ENVI-Ausschusses an die Kommission: Lehren aus der Rotschlammkatastrophe in Ungarn - fünf Jahre nach dem Unfall (2015/2801(RSP)) (B8-0758/2015),
- (O-000099/15) von David Martin und Alessia Maria Mosca im Namen der S&D-Fraktion an die Kommission: Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (2015/2882(RSP)) (B8-0759/2015),
- (O-000102/15) von Rolandas Paksas im Namen der EFDD-Fraktion an die Kommission: Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (2015/2882(RSP)) (B8-0760/2015),
- (O-000103/15) von Elena Valenciano im Namen des AFET-Ausschusses an den Rat: Die Todesstrafe (2015/2879(RSP)) (B8-0761/2015),
- (O-000109/15) von Linda McAvan im Namen des DEVE-Ausschusses an den Rat: Erneuerung des EU-Aktionsplans zur Gleichstellung der Geschlechter und Machtgleichstellung der Frauen in der Entwicklungszusammenarbeit (2015/2754(RSP)) (B8-0762/2015),
- (O-000110/15) von Linda McAvan im Namen des DEVE-Ausschusses an die Kommission: Erneuerung des EU-Aktionsplans zur Gleichstellung der Geschlechter und Machtgleichstellung der Frauen in der Entwicklungszusammenarbeit (2015/2754(RSP)) (B8-0763/2015),
- (O-000113/15) von Giovanni La Via im Namen des ENVI-Ausschusses, Vicky Ford im Namen des IMCO-Ausschusses, Jerzy Buzek im Namen des ITRE-Ausschusses und Michael Cramer im Namen des TRAN-Ausschusses, an die Kommission: Emissionsmessungen im Automobilsektor (2015/2865(RSP)) (B8-0764/2015).

## 8. Vorlage von Dokumenten

Folgende Dokumente sind eingegangen:

### *1) vom Rat und von der Kommission*

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union – Haushaltsjahr 2014 – Europäische Kommission (COM(2015)0377 [01] - C8-0199/2015 - 2015/2154(DEC))

Ausschussbefassung:	federführend :	CONT
	mitberatend :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI



— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Europäisches Parlament (COM(2015)0377 [02] - C8-0200/2015 - 2015/2155  
(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Europäischer Rat und Rat (COM(2015)0377 [03] - C8-0201/2015 -  
2015/2156(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Gerichtshof (COM(2015)0377 [04] - C8-0202/2015 - 2015/2157(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Rechnungshof (COM(2015)0377 [05] - C8-0203/2015 - 2015/2158(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss (COM(2015)0377 [06] - C8-  
0204/2015 - 2015/2159(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Ausschuss der Regionen (COM(2015)0377 [07] - C8-0205/2015 - 2015/2160  
(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Europäischer Bürgerbeauftragter (COM(2015)0377 [08] - C8-0206/2015 -  
2015/2161(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –

Haushaltsjahr 2014 – Europäischer Datenschutzbeauftragter (COM(2015)0377 [09] - C8-0207/2015 - 2015/2162(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : JURI, LIBE

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Europäischer Auswärtiger Dienst (COM(2015)0377 [10] - C8-0208/2015 - 2015/2163(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : AFCO, DEVE, AFET, INTA

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (CEDEFOP)  
(COM(2015)0377 [11] - C8-0209/2015 - 2015/2164(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : EMPL, ITRE

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen  
(EUROFOUND) (COM(2015)0377 [12] - C8-0210/2015 - 2015/2165(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : EMPL

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr  
2014 - Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA) (COM(2015)0377 [13] - C8-  
0211/2015 - 2015/2166(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : LIBE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union – Haushaltsjahr  
2014 – Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht (OEDT) (COM(2015)0377  
[14] - C8-0212/2015 - 2015/2167(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI, LIBE

- Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr  
2014 - Europäische Umweltagentur (AEE) (COM(2015)0377 [15] - C8-0213/2015 - 2015/2168  
(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr  
2014 – Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA)  
(COM(2015)0377 [16] - C8-0214/2015 - 2015/2169(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : EMPL

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr  
2014 - Übersetzungszentrum für die Einrichtungen der Europäischen Union (CdT) (COM(2015)  
0377 [17] - C8-0215/2015 - 2015/2170(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : CULT

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Arzneimittel-Agentur (EMA) (COM(2015)0377 [18] - C8-0216/2015 - 2015/2171(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Stelle für justizielle Zusammenarbeit (EUROJUST) (COM(2015)0377 [19] - C8-0217/2015 - 2015/2172(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : LIBE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF) (COM(2015)0377 [20] - C8-0218/2015 - 2015/2173(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : EMPL

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs (AESM) (COM(2015)0377 [21] - C8-0219/2015 - 2015/2174(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : TRAN

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Agentur für Flugsicherheit (EASA) (COM(2015)0377 [22] - C8-0220/2015 - 2015/2175(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : TRAN

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (EFSA) (COM(2015)0377 [23] - C8-0221/2015 - 2015/2176(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäisches Zentrum für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (ECDC) (COM(2015)0377 [24] - C8-0222/2015 - 2015/2177(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Agentur der Europäischen Union für Netz- und Informationssicherheit (ENISA) (COM(2015)0377 [25] - C8-0223/2015 - 2015/2178(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Eisenbahnagentur (AFE) (COM(2015)0377 [26] - C8-0224/2015 - 2015/2179(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : TRAN

- Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Polizeiakademie (CEPOL) (COM(2015)0377 [27] - C8-0225/2015 - 2015/2180 (DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : LIBE

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union (FRONTEX) (COM(2015)0377 [28] - C8-0226/2015 - 2015/2181(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : AFET, LIBE

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Agentur für das Europäische GNSS (GSA) (COM(2015)0377 [29] - C8-0227/2015 - 2015/2182(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Fischereiaufsichtsagentur (EFCA) (COM(2015)0377 [30] - C8-0228/2015 - 2015/2183(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PECH

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Chemikalienagentur (AEPC) (COM(2015)0377 [31] - C8-0229/2015 - 2015/2184(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Euratom-Versorgungsagentur (AA) (COM(2015)0377 [32] - C8-0230/2015 - 2015/2185 (DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäisches Polizeiamt (Europol) (COM(2015)0377 [33] - C8-0231/2015 - 2015/2186 (DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : LIBE

— Europäische Kommission - Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäisches Institut für Gleichstellungsfragen (EIGE) (COM(2015)0377 [34] - C8-0232/2015 - 2015/2187(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : FEMM

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Bankenaufsichtsbehörde (ABE) (COM(2015)0377 [35] - C8-0233/2015 - 2015/2188(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT

mitberatend : ECON

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung (AEAPP) (COM(2015)0377 [36] - C8-0234/2015 - 2015/2189(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : EMPL, ECON

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union – Haushaltsjahr 2014 – Europäischer Wertpapierausschuss (ESMA) (COM(2015)0377 [37] - C8-0235/2015 - 2015/2190(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ECON

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden (ACER) (COM(2015)0377 [38] - C8-0236/2015 - 2015/2191(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Büro des Gremiums Europäischer Regulierungsstellen für elektronische Kommunikation (GEREK) (COM(2015)0377 [39] - C8-0237/2015 - 2015/2192(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäisches Innovations- und Technologieinstitut (EIT) (COM(2015)0377 [40] - C8-0238/2015 - 2015/2193(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäisches Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO) (COM(2015)0377 [41] - C8-0239/2015 - 2015/2194(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : LIBE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Europäische Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (eu-LISA) (COM(2015)0377 [42] - C8-0240/2015 - 2015/2195(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : LIBE

— Europäische Kommission: Endgültige Jahresrechnung der Europäischen Union - Haushaltsjahr 2014 - Internationale Fusionsenergieorganisation (ITER) (COM(2015)0377 [43] - C8-0241/2015 - 2015/2196(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union – Haushaltsjahr 2014 – Gemeinsames Unternehmen – Sicherung der Luftfahrt (SESAR) (COM(2015)

0377 [44] - C8-0242/2015 - 2015/2197(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE, TRAN

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Gemeinsames Unternehmen – Luftfahrt und Umwelt (CLEAN SKY) (COM  
(2015)0377 [45] - C8-0243/2015 - 2015/2198(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI, ITRE, TRAN

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Gemeinsame Technologieinitiative für eingebettete IKT-Systeme (ARTEMIS)  
(COM(2015)0377 [46] - C8-0244/2015 - 2015/2199(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Gemeinsame Technologieinitiative für Innovative Arzneimittel (IMI) (COM  
(2015)0377 [47] - C8-0245/2015 - 2015/2200(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ENVI, ITRE

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Gemeinsames Unternehmen „Brennstoffzellen und Wasserstoff“ (FCH) (COM  
(2015)0377 [48] - C8-0246/2015 - 2015/2201(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Beirat für die Nanoelektronik-Initiative (ENIAC) (COM(2015)0377 [49] - C8-  
0247/2015 - 2015/2202(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat und den Europäischen  
Rechnungshof: Jahresrechnungen des Europäischen Entwicklungsfonds 2014 (COM(2015)0379 -  
C8-0248/2015 - 2015/2203(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : DEVE, BUDG

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union –  
Haushaltsjahr 2014 – Elektronikkomponenten und -systeme für eine Führungsrolle Europas  
(Gemeinsames Unternehmen ECSEL) (COM(2015)0377 [50] - C8-0265/2015 - 2015/2204(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE

— Bericht über die Entlastung zur Ausführung des Haushaltsplans der Agenturen der Europäischen  
Union für das Haushaltsjahr 2014: Leistung, Haushaltsführung und Kontrolle (COM(2015)0377  
[51] - C8-0266/2015 - 2015/2205(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, PECH, AGRI,  
ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE,  
INTA, IMCO, TRAN, REGI, AFET

— Sonderberichte des Rechnungshofs über die Entlastung der Kommission für das Haushaltsjahr 2014 (COM(2015)0377 [52] - C8-0267/2015 - 2015/2206(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT

— Europäische Kommission: Konsolidierte Jahresrechnung der Europäischen Union – Haushaltsjahr 2014 – Gemeinsames Unternehmen Shift2Rail (SHIFT2RAIL) (COM(2015)0377 [53] - C8-0268/2015 - 2015/2207(DEC))

Ausschussbefassung: federführend : CONT  
mitberatend : ITRE, TRAN

— Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung dringender autonomer Handelsmaßnahmen für die Tunesische Republik (COM(2015)0460 - C8-0273/2015 - 2015/0218(COD))

Ausschussbefassung: federführend : INTA  
mitberatend : AGRI

— Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2016: Standpunkt des Rates vom 4. September 2015 (11706/2015 - C8-0274/2015 - 2015/2132(BUD))

Ausschussbefassung: federführend : BUDG  
mitberatend : PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

— Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates über die Zustimmung zum Abschluss durch das Europäische Polizeiamt (Europol) eines Abkommens zwischen den Vereinigten Arabischen Emiraten und Europol über die strategische Zusammenarbeit bei der Bekämpfung von schwerer Kriminalität und Terrorismus (10510/2015 - C8-0275/2015 - 2015/0809(CNS))

Ausschussbefassung: federführend : LIBE  
mitberatend : AFET

— Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates über die Zustimmung zum Abschluss durch das Europäische Polizeiamt (Europol) eines Abkommens zwischen Bosnien und Herzegowina und Europol über operative und strategische Kooperation (10509/2015 - C8-0276/2015 - 2015/0808 (CNS))

Ausschussbefassung: federführend : LIBE  
mitberatend : AFET

— Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU, Euratom) Nr.609/2014 des Rates zur Festlegung der Methoden und Verfahren für die Bereitstellung der traditionellen, der MwSt.- und der BNE-Eigenmittel sowie der Maßnahmen zur Bereitstellung der erforderlichen Kassenmittel (COM(2015)0447 - C8-0277/2015 - 2015/0204(NLE))

Ausschussbefassung: federführend : BUDG  
mitberatend : AGRI, ECON, IMCO, REGI

— Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 6 zum Gesamthaushaltsplan 2015: Eigenmittel, Treuhandfonds der Europäischen Union für Maßnahmen im Außenbereich, Büro des Gremiums Europäischer Regulierungsstellen für elektronische Kommunikation (11695/2015 - C8-0278/2015 - 2015/2150(BUD))

Ausschussbefassung: federführend : BUDG

## 2) von Ausschüssen

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates

über vorläufige Prozesskostenhilfe für Verdächtige oder Beschuldigte, denen die Freiheit entzogen ist, sowie über Prozesskostenhilfe in Verfahren zur Vollstreckung eines Europäischen Haftbefehls (COM(2013)0824 - C7-0429/2013 - 2013/0409(COD)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatter: Dennis de Jong (A8-0165/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den Schutz vertraulichen Know-hows und vertraulicher Geschäftsinformationen (Geschäftsgeheimnisse) vor rechtswidrigem Erwerb sowie rechtswidriger Nutzung und Offenlegung (COM(2013)0813 - C7-0431/2013 - 2013/0402(COD)) - JURI-Ausschuss - Berichterstatterin: Constance Le Grip (A8-0199/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufhebung bestimmter Rechtsakte in Bezug auf den Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (COM(2014)0713 - C8-0277/2014 - 2014/0337(COD)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatter: Claude Moraes (A8-0250/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufhebung bestimmter Rechtsakte im Bereich der polizeilichen und justiziellen Zusammenarbeit in Strafsachen (COM(2014)0714 - C8-0279/2014 - 2014/0338(COD)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatter: Claude Moraes (A8-0251/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufhebung bestimmter Rechtsakte im Bereich der polizeilichen und justiziellen Zusammenarbeit in Strafsachen (COM(2014)0715 - C8-0280/2014 - 2014/0339(COD)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatter: Claude Moraes (A8-0252/2015)

— Bericht über den Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds der Europäischen Union gemäß Nummer 11 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Katastrophen in Bulgarien und Griechenland 2015) (COM(2015)0370 - C8-0198/2015 - 2015/2151(BUD)) - BUDG-Ausschuss - Berichterstatter: Andrey Novakov (A8-0253/2015)

— \*\*\* Empfehlung zu dem Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung des Protokolls zum Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen der EG und Tunesien über ein Rahmenabkommen zwischen der EU und Tunesien über die allgemeinen Grundsätze für die Teilnahme Tunesiens an den Programmen der Union (16160/2014 - C8-0080/2015 - 2014/0118(NLE)) - AFET-Ausschuss - Berichterstatter: Pier Antonio Panzeri (A8-0254/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufhebung der Richtlinie 76/621/EWG des Rates zur Festsetzung des Höchstgehalts an Eruksäure in Speiseölen und -fetten und der Verordnung (EG) Nr. 320/2006 des Rates mit einer befristeten Umstrukturierungsregelung für die Zuckerindustrie (COM(2015)0174 - C8-0101/2015 - 2015/0090(COD)) - AGRI-Ausschuss - Berichterstatter: Czesław Adam Siekierski (A8-0255/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Schutz gegen gedumpte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Union gehörenden Ländern (kodifizierter Text) (COM(2014)0667 - C8-0232/2014 - 2014/0309(COD)) - JURI-Ausschuss -



Berichterstatterin: Heidi Hautala (A8-0256/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Schutz gegen subventionierte Einfuhren aus nicht zur Europäischen Union gehörenden Ländern (kodifizierter Text) (COM(2014)0660 - C8-0229/2014 - 2014/0305(COD)) - JURI-Ausschuss - Berichterstatterin: Heidi Hautala (A8-0257/2015)

— Bericht zu neuen Herausforderungen und Konzepten für die Förderung des Fremdenverkehrs in Europa (2014/2241(INI)) - TRAN-Ausschuss - Berichterstatterin: Isabella De Monte (A8-0258/2015)

— Bericht über die mögliche Ausdehnung des Schutzes der geografischen Angaben der Europäischen Union auf nichtlandwirtschaftliche Erzeugnisse (2015/2053(INI)) - JURI-Ausschuss - Berichterstatterin: Virginie Rozière (A8-0259/2015)

— \*\*\*I Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates mit gemeinsamen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds im Hinblick auf spezifische Maßnahmen für Griechenland (COM(2015)0365 - C8-0192/2015 - 2015/0160(COD)) - REGI-Ausschuss - Berichterstatterin: Iskra Mihaylova (A8-0260/2015)

— \* Bericht über den Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates über Kontrollmaßnahmen für 4-Methyl-5-(4-methylphenyl)-4,5-dihydrooxazol-2-amin (4,4'-DMAR) und 1-Cyclohexyl-4-(1,2-diphenylethyl)piperazin (MT-45) (10009/2015 - C8-0183/2015 - 2014/0340(NLE)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatter: Michał Boni (A8-0262/2015)

— \* Bericht über den Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates über Kontrollmaßnahmen für 5-(2-Aminopropyl)indol (10012/2015 - C8-0186/2015 - 2013/0207(NLE)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatterin: Teresa Jiménez-Becerril Barrio (A8-0263/2015)

— \* Bericht über den Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates über Kontrollmaßnahmen für 4-Iod-2,5-dimethoxy-N-(2-methoxybenzyl)phenethylamin (25I-NBOMe), 3,4-Dichloro-N-[[1-(dimethylamino)cyclohexyl]methyl]benzamid (AH-7921), 3,4-Methylendioxypropyvaleron (MDPV) und 2-(3-Methoxyphenyl)-2-(ethylamino)cyclohexanon (Methoxetamin) (10011/2015 - C8-0185/2015 - 2014/0183(NLE)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatterin: Teresa Jiménez-Becerril Barrio (A8-0264/2015)

— \* Bericht über den Entwurf eines Durchführungsbeschlusses des Rates über Kontrollmaßnahmen für 4-Methylamphetamin (10010/2015 - C8-0182/2015 - 2013/0021(NLE)) - LIBE-Ausschuss - Berichterstatter: Michał Boni (A8-0265/2015)

— \*\*\*I Ergänzender bericht über den Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Zahlungsdienste im Binnenmarkt, zur Änderung der Richtlinien 2002/65/EG, 2013/36/EU und 2009/110/EG sowie zur Aufhebung der Richtlinie 2007/64/EG (COM(2013)0547 - C7-0230/2013 - 2013/0264(COD)) - ECON-Ausschuss - Berichterstatter: Antonio Tajani (A8-0266/2015)

— Bericht über den Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2015/003 BE/Ford Genk, Belgien) (COM(2015)0336 - C8-0250/2015 - 2015/2209(BUD)) - BUDG-Ausschuss - Berichtersteller: Paul Rübzig (A8-0272/2015)

— Bericht über den Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2015/002 DE/Adam Opel, Deutschland) (COM(2015)0342 - C8-0249/2015 - 2015/2208 (BUD)) - BUDG-Ausschuss - Berichtersteller: Jens Geier (A8-0273/2015)

— Bericht über den Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung gemäß Nummer 13 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 2. Dezember 2013 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung (Antrag EGF/2015/004 IT/Alitalia, Italien) (COM(2015)0397 - C8-0252/2015 - 2015/2212(BUD)) - BUDG-Ausschuss - Berichtersterterin: Monika Vana (A8-0274/2015)

## 9. Arbeitsplan

Der endgültige Entwurf der Tagesordnung für die Oktober-I-Tagung 2015 (*PE 568.368/PDOJ*) ist verteilt worden. Folgende Änderungen wurden beantragt (Artikel 152 GO):

### *Montag*

Keine Änderung.

### *Dienstag*

Antrag der PPE-Fraktion, am Nachmittag eine Erklärung der Vizepräsidentin der Kommission/Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik über die Lage in Georgien, die Anwendung einer selektiven Justiz und insbesondere den Fall des Giorgi „Gigi“ Ugulawa in Anwesenheit von Federica Mogherini auf die Tagesordnung zu setzen. Die Debatte soll mit der Einreichung von Entschließungsanträgen abgeschlossen werden.

Es sprechen Cristian Dan Preda im Namen der PPE-Fraktion, der den Antrag begründet, Bruno Gollnisch, der den Antrag unterstützt, und Enrique Guerrero Salom, der den Antrag ablehnt.

Das Parlament lehnt den Antrag durch EA (116 Ja-Stimmen, 197 Nein-Stimmen, 17 Enthaltungen) ab.

### *Mittwoch*

Antrag der GUE/NGL-Fraktion, am Nachmittag eine Erklärung der Vizepräsidentin der Kommission/Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik über die tödlichen US-Luftangriffe auf eine Klinik von Ärzte ohne Grenzen in Kundus (Afghanistan) auf die Tagesordnung zu setzen. Die Sitzung soll um 8.30 Uhr statt um 9.00 Uhr beginnen.

Es sprechen Gabriele Zimmer im Namen der GUE/NGL-Fraktion, die den Antrag begründet, und Rebecca Harms, die den Antrag unterstützt.

Das Parlament nimmt den Antrag durch EA (206 Ja-Stimmen, 119 Nein-Stimmen, 17 Enthaltungen) an.

Es spricht Sophia in 't Veld in Abwesenheit von Frans Timmermans (Erster Vizepräsident der Kommission) bei der Debatte am Dienstagnachmittag über Emissionsmessungen im Automobilsektor (*Punkt 83 des EETO*) (die Präsidentin erwidert, dass die Kommission frei darüber entscheiden kann, welche ihrer Mitglieder bei den Debatten anwesend sind, und dass die Mitglieder der Kommission sich ohnehin im Namen der Kommission als ganzer äußern).

*Donnerstag*

Keine Änderung.

Der Arbeitsplan ist somit festgelegt.

o  
o o o

Es sprechen Morten Messerschmidt zur Unzulässigkeit des von der ECR-Fraktion eingereichten Änderungsantrags zu dem Entwurf des Tagungskalenders des Parlaments – 2017 (die Präsidentin erwidert, dass ein ähnlicher Änderungsantrag bereits 2014 eingereicht und für unzulässig erklärt worden ist) und Cristian Dan Preda über die Aufnahme von vier statt – wie in Artikel 135 GO festgelegt – drei Themen in den EETO für die Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (die Präsidentin weist darauf hin, dass zu diesem Punkt in der Konferenz der Präsidenten Konsens bestand).

## **10. Allgemeine Bestimmungen über die europäischen Struktur- und Investitionsfonds: spezifische Maßnahmen für Griechenland \*\*\*I (Aussprache)**

Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates mit gemeinsamen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie mit allgemeinen Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds im Hinblick auf spezifische Maßnahmen für Griechenland [COM(2015)0365 - C8-0192/2015 - 2015/0160(COD)] - Ausschuss für regionale Entwicklung. Berichterstatterin: Iskra Mihaylova (A8-0260/2015)

Iskra Mihaylova erläutert den Bericht.

Es spricht Valdis Dombrovskis (Vizepräsident der Kommission).

Es sprechen Nils Torvalds (Verfasser der BUDG-Stellungnahme), Thomas Händel (Verfasser der EMPL-Stellungnahme), Georgios Epitideios, um nach dem Verfahren der „blauen Karte“ eine Frage an Thomas Händel zu stellen, die dieser nicht beantwortet, da sie eigentlich an dessen Vordrner

gerichtet war, Lambert van Nistelrooij im Namen der PPE-Fraktion, Constanze Krehl im Namen der S&D-Fraktion, die auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von Beatrix von Storch beantwortet, Ruža Tomašić im Namen der ECR-Fraktion, Ivan Jakovčić im Namen der ALDE-Fraktion, der auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von Jonathan Arnott beantwortet, Younous Omarjee im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Terry Reintke im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Rosa D'Amato im Namen der EFDD-Fraktion, Olaf Stuger im Namen der ENF-Fraktion, Konstantinos Papadakis, fraktionslos, Maria Spyraiki, Isabelle Thomas, Notis Marias, Dimitrios Papadimoulis, Bill Etheridge, Barbara Kappel, Georgios Epitideios, Lefteris Christoforou, José Blanco López, Bernd Kölmel, Martina Michels, Kristina Winberg, Gerolf Annemans, Krisztina Morvai, José Manuel Fernandes, Mercedes Bresso, Edward Czesak, Nikolaos Chountis und Andrey Novakov.

VORSITZ: Anneli JÄÄTTEENMÄKI  
*Vizepräsidentin*

Es sprechen Michela Giuffrida, Bernd Lucke, Stelios Kouloglou, Ingeborg Gräble, die auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von Dimitrios Papadimoulis beantwortet, Giorgos Grammatikakis, Zbigniew Kuźmiuk, Jan Olbrycht, Louis-Joseph Manscour, Beatrix von Storch, Georgios Kyrtos, Miltiadis Kyrkos, Franc Bogovič, Liliana Rodrigues, Derek Vaughan und Miguel Viegas.

Es sprechen nach dem Catch-the-eye-Verfahren Manolis Kefalogiannis, Andrea Cozzolino, Igor Šoltés, Stanislav Polčák, Doru-Claudian Frunzuliță und Nicola Caputo.

Es sprechen Valdis Dombrovskis und Iskra Mihaylova.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 7.8 des Protokolls vom 6.10.2015.*

## **11. Die Rolle der lokalen Behörden in Entwicklungsländern bei der Entwicklungszusammenarbeit (Aussprache)**

Bericht über die Rolle der lokalen Behörden in Entwicklungsländern bei der Entwicklungszusammenarbeit [2015/2004(INI)] - Entwicklungsausschuss. Berichterstatte(r)in: Eleni Theocharous (A8-0232/2015)

Eleni Theocharous erläutert den Bericht.

Es spricht Neven Mimica (Mitglied der Kommission).

Es sprechen Davor Ivo Stier im Namen der PPE-Fraktion, Louis-Joseph Manscour im Namen der S&D-Fraktion, Ruža Tomašić im Namen der ECR-Fraktion, Ivan Jakovčić im Namen der ALDE-Fraktion, Lola Sánchez Caldentey im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Maria Heubuch im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Ignazio Corrao im Namen der EFDD-Fraktion, Louis Aliot im Namen der ENF-Fraktion, Bogdan Brunon Wenta, Michela Giuffrida, Izaskun Bilbao Barandica, Jordi Sebastià, der auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von David Coburn beantwortet, Nathan Gill, Jean-Luc Schaffhäuser, Cristian Dan Preda, David Coburn, um nach dem Verfahren der „blauen Karte“ eine Frage an Cristian Dan Preda zu stellen, Seán Kelly über die Vorschriften in Bezug auf Fragen, die nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellt werden, Cristian Dan Preda, der auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von David

Coburn beantwortet, Doru-Claudian Frunzuliță und Jarosław Wałęsa.

VORSITZ: Sylvie GUILLAUME  
*Vizepräsidentin*

Es sprechen Monika Flašíková Beňová, die auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von Nathan Gill beantwortet, Ramona Nicole Mănescu, Patrizia Toia, Alojz Peterle, Julie Ward, Gabriel Mato, Viorica Dăncilă, Mariya Gabriel und Bernd Lucke.

Es sprechen nach dem Catch-the-eye-Verfahren Stanislav Polčák, Notis Marias, Kateřina Konečná, Igor Šoltés, James Carver und Seán Kelly.

Es sprechen Neven Mimica und Eleni Theoharous.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 7.12 des Protokolls vom 6.10.2015.*

## **12. Hypothekengesetzgebung und riskante Finanzinstrumente in der EU: der Fall Spanien (Aussprache)**

Anfrage zur mündlichen Beantwortung (O-000088/2015) von Cecilia Wikström, im Namen des PETI-Ausschusses, an die Kommission: Hypothekengesetzgebung und riskante Finanzinstrumente in der EU: der Fall Spanien (2015/2740(RSP)) (B8-0755/2015)

Cecilia Wikström erläutert die Anfrage.

Věra Jourová (Mitglied der Kommission) beantwortet die Anfrage.

Es sprechen Rosa Estaràs Ferragut im Namen der PPE-Fraktion, die auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von Tania González Peñas beantwortet, Soledad Cabezón Ruiz im Namen der S&D-Fraktion, Notis Marias im Namen der ECR-Fraktion, Beatriz Becerra Basterrechea im Namen der ALDE-Fraktion, Ángela Vallina im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Josep-Maria Terricabras im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Eleonora Evi im Namen der EFDD-Fraktion, Gabriel Mato, der auch eine nach dem Verfahren der „blauen Karte“ gestellte Frage von Estefanía Torres Martínez beantwortet, Jude Kirton-Darling, Izaskun Bilbao Barandica, Kostadinka Kuneva, Ernest Urtasun, Neena Gill, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Marina Albiol Guzmán, Ernest Maragall, Costas Mavrides, Jordi Sebastià, Doru-Claudian Frunzuliță und Jonás Fernández.

Es sprechen nach dem Catch-the-eye-Verfahren Stanislav Polčák, Ramón Jáuregui Atondo, Ivan Jakovčić und Lidia Senra Rodríguez.

Es spricht Věra Jourová.

Der gemäß Artikel 128 Absatz 5 GO einzureichende Entschließungsantrag wird zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 9.6 des Protokolls vom 8.10.2015.*

### **13. Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (Aussprache)**

Anfrage zur mündlichen Beantwortung (O-000094/2015) von Marietje Schaake im Namen der ALDE-Fraktion an die Kommission: Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (2015/2882(RSP)) (B8-0756/2015)

Anfrage zur mündlichen Beantwortung (O-000099/2015) von David Martin und Alessia Maria Mosca im Namen der S&D-Fraktion an die Kommission: Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (2015/2882 (RSP)) (B8-0759/2015)

Anfrage zur mündlichen Beantwortung (O-000102/2015) von Tiziana Beghin und Rolandas Paksas im Namen der EFDD-Fraktion an die Kommission: Ausfuhrkontrollen im Zusammenhang mit Gütern mit doppeltem Verwendungszweck nach den Hacking-Team-Enthüllungen (2015/2882 (RSP)) (B8-0760/2015)

Marietje Schaake, Alessia Maria Mosca und Tiziana Beghin erläutern die Anfragen.

VORSITZ: Ioan Mircea PAȘCU  
*Vizepräsident*

Věra Jourová (Mitglied der Kommission) beantwortet die Anfragen.

Es sprechen Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández im Namen der S&D-Fraktion, Bodil Valero im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Monika Flašíková Beňová und Doru-Claudian Frunzuliță.

Es sprechen nach dem Catch-the-eye-Verfahren Seán Kelly, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Jonathan Arnott, Stanislav Polčák und Tomáš Zdechovský.

Es spricht Věra Jourová.

Die Aussprache wird geschlossen.

### **14. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung**

Gemäß Artikel 163 GO sprechen im Rahmen von Ausführungen von einer Minute folgende Mitglieder, die das Parlament auf ein Thema von politischer Bedeutung aufmerksam machen wollen:

Ivan Štefanec, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Angel Dzhambazki, Nedzhmi Ali, Sofia Sakorafa, Josep-Maria Terricabras, Eleonora Evi, Barbara Kappel, Diane Dodds, Seán Kelly, Viorica Dăncilă, Notis Marias, Marian Harkin, Lidia Senra Rodríguez, Ernest Maragall, Tiziana Beghin, Gerolf Annemans, Andrea Bocskor, Claudia Tapardel, Anna Elżbieta Fotyga, Jozo Radoš, Dariusz Rosati, Sergio Gutiérrez Prieto, Tomáš Zdechovský, Momchil Nekov, Miroslav Mikolášik, Paul Brannen, Romana Tomc und Tibor Szanyi.

## **15. Mögliche Ausdehnung des Schutzes der geografischen Angaben der EU auf nichtlandwirtschaftliche Erzeugnisse (kurze Darstellung)**

Bericht über die mögliche Ausdehnung des Schutzes der geografischen Angaben der Europäischen Union auf nichtlandwirtschaftliche Erzeugnisse [2015/2053(INI)] - Rechtsausschuss.

Berichterstatlerin: Virginie Rozière (A8-0259/2015)

Virginie Rozière gibt die Erläuterung ab.

Es sprechen nach dem Catch-the-eye-Verfahren Seán Kelly, Nicola Danti, Notis Marias, Jonathan Arnott, Dubravka Šuica, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Olga Sehnalová, Momchil Nekov und Soledad Cabezón Ruiz.

Es spricht Věra Jourová (Mitglied der Kommission).

Der Punkt ist geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 7.7 des Protokolls vom 6.10.2015.*

## **16. Tagesordnung der nächsten Sitzung**

Die Tagesordnung für die Sitzung am folgenden Tag ist festgelegt (Dokument „Tagesordnung“ PE 568.368/OJMA).

## **17. Schluss der Sitzung**

Die Sitzung wird um 22.50 Uhr geschlossen.

Klaus Welle  
*Generalsekretär*

Sylvie Guillaume  
*Vizepräsidentin*





## ANWESENHEITSLISTE

5.10.2015

Anwesend:

Adaktusson, Adinolfi, Affronte, Agnew, Aguilera García, Aiuto, Aker, Albiol Guzmán, Ali, Aliot, Alliot-Marie, Anderson Lucy, Anderson Martina, Andersson, Andrieu, Androulakis, Annemans, Arena, Arnautu, Arnott, Ashworth, Assis, Atkinson, Auken, Auštrevičius, Ayala Sender, Ayuso, van Baalen, Bach, Balas, Balčytis, Balczó, Balz, Barekov, Batten, Bay, Bayet, Bearder, Becerra Basterrechea, Becker, Beghin, Belder, Belet, Bendtsen, Benifei, Berès, Bergeron, Bettini, Bilbao Barandica, Bilde, Bizzotto, Blanco López, Blinkevičiūtė, Bocskor, Böge, Bogovič, Bonafè, Boni, Borghezio, Borrelli, Borzan, Boștinariu, Bours, Boutonnet, Brannen, Bresso, Briano, Briois, Brok, Buchner, Buda, Bullmann, Bușoi, Buzek, Cabezón Ruiz, Cadec, Calvet Chambon, van de Camp, Caputo, Carthy, Carver, Caspary, Castaldo, del Castillo Vera, Cavada, Cesa, Charanzová, Chaurade, Childers, Chinnici, Chountis, Christensen, Christoforou, Chrysogonos, Cicu, Cirio, Clune, Coburn, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Collins, Comi, Comodini Cachia, Corazza Bildt, Corbett, Corrao, Costa, Cozzolino, Cramer, Cristea, Csáky, Czesak, van Dalen, Dalli, D'Amato, Dance, Dăncilă, Danti, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, De Backer, De Castro, Delahaye, Deli, Delli, Delvaux, De Masi, Demesmaeker, De Monte, Denanot, Deprez, de Sarnez, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dlabajová, Dodds Anneliese, Dodds Diane, Dohrmann, Dorfmann, D'Ornano, Drăghici, Durand, Dzhambazki, Eck, Eickhout, Engel, Engström, Eptideios, Eriksson, Ernst, Ertug, Estaràs Ferragut, Etheridge, Evans, Evi, Fajon, Farage, Faria, Federley, Ferber, Fernandes, Fernández, Ferrand, Ferrara, Ferreira Elisa, Finch, Fisas Ayxelà, Flanagan, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Forenza, Fotyga, Fountoulis, Freund, Frunzulică, Gabriel, Gahler, Gál, Gambús, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gasbarra, Gebhardt, Geier, Gentile, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Gieseke, Gill Nathan, Gill Neena, Girauta Vidal, Giuffrida, Goddyn, Goerens, Gollnisch, Gomes, González Peñas, González Pons, Gosiewska, Goulard, de Graaff, Grammatikakis, de Grandes Pascual, Grapini, Gräble, Graswander-Hainz, Griesbeck, Griffin, Grigule, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Halla-aho, Händel, Harkin, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Henkel, Herranz García, Hetman, Heubuch, Hoffmann, Hohlmeier, Hökmark, Hölvényi, Honeyball, Hookem, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Huitema, Hyusmenova, in 't Veld, Iotova, Iturgaiz, Ivan, Iwazskiewicz, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jakovčić, Jalkh, James, Jáuregui Atondo, Jávora, Jazłowiecka, Ježek, Joly, de Jong, Jongerius, Joulaud, Juaristi Abaunz, Kadenbach, Kalinowski, Kallas, Kalniete, Kammerevert, Kappel, Karas, Kariņš, Karlsson, Karski, Kaufmann, Kefalogiannis, Kelam, Keller Jan, Keller Ska, Kelly, Khan, Kirton-Darling, Koch, Kölmel, Konečná, Kósa, Köster, Köstinger, Kouloglou, Kovács, Kovatchev, Kozłowska-Rajewicz, Krasnodębski, Krehl, Kudrycka, Kuhn, Kumpula-Natri, Kuneva, Kuźmiuk, Kyllönen, Kyrkos, Kyrtos, Kyuchyuk, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, Lauristin, La Via, Lavrilleux, Lebreton, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leinen, Lenaers, Lewandowski, Liese, Lietz, Lins, Lochbihler, Loiseau, López, López-Istúriz White, Lösing, Lucke, Ludvigsson, Łukacijewska, Lunacek, Lundgren, McAllister, McAvan, McGuinness, Mach, Macovei, Maeijer, Maletić, Malinov, Maltese, Mamikins, Mănescu, Maňka, Mann, Manscour, Maragall, Marias, Marinescu, Marinho e Pinto, Martin David, Martin Dominique, Martin Edouard,

Martusciello, Marusik, Maštálka, Matera, Matias, Mato, Maullu, Maurel, Mavrides, Mayer, Mazuronis, Meissner, Mélenchon, Mélin, Melior, Melo, Messerschmidt, Meszerics, Metsola, Michels, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, van Miltenburg, Mineur, Moi, Molnár, Monot, Monteiro de Aguiar, Montel, Moody, Moraes, Morgano, Morin-Chartier, Morvai, Mosca, Müller, Mureşan, Muselier, Mussolini, Nagy, Negrescu, Nekov, Neuser, Nica, Nicholson, Nicolai, Niebler, Niedermayer, Nilsson, Ní Riada, van Nistelrooij, Noichl, Novakov, Nuttall, Obermayr, O'Flynn, Olbrycht, Omarjee, Ožóg, Pabriks, Paet, Pagazaurtundúa Ruiz, Paksas, Panzeri, Paolucci, Papadakis Demetris, Papadakis Konstantinos, Papadimoulis, Paşcu, Pavel, Pedicini, Peillon, Peterle, Petersen, Petir, Picula, Piecha, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirinski, Pitera, Pittella, Plenković, Plura, Poc, Poche, Pogliese, Polčák, Ponga, Poręba, Pospíšil, Preda, Pretzell, Preuß, Proust, Radev, Radoš, Ransdorf, Rebege, Reda, Regner, Reid, Reimon, Reintke, Reul, Ribeiro, Ries, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodrigues Liliana, Rodrigues Maria João, Rodríguez-Piñero Fernández, Rodust, Rohde, Rolin, Ropè, Rosati, Rozière, Ruas, Saïfi, Sakorafa, Salini, Sánchez Caldentey, Sander, Sant, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schaake, Schaffhauser, Schaldemose, Schlein, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schreijer-Pierik, Schulz, Schuster, Schwab, Scott Cato, Sebastia, Sehnalová, Selimovic, Senra Rodríguez, Sernagiotto, Serrão Santos, Seymour, Siekierski, Silva Pereira, Simon Peter, Simon Siôn, Sippel, Škripek, Škrlec, Smith, Smolková, Sógor, Šojdrová, Šoltes, Sommer, Sonneborn, Spinelli, Spyraiki, Staes, Stanishev, Starbatty, Štefanec, Steinruck, Štětina, Stevens, Stier, Stihler, Stolojan, von Storch, Stuger, Šuica, Šulin, Svoboda, Sylikiotis, Synadinos, Szájer, Szanyi, Szejnfeld, Tajani, Takkula, Tamburrano, Tănăsescu, Tang, Tapardel, Tarabella, Tarand, Telička, Terricabras, Theocharous, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tomašić, Tomc, Toom, Torres Martínez, Torvalds, Tošenovský, Trebesius, Troszczynski, Trüpel, Ţurcanu, Turmes, Ujazdowski, Ujhelyi, Ulvskog, Ungureanu, Urtasun, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Valcárcel Siso, Vălean, Valero, Valli, Vallina, Vana, Van Bossuyt, Vandenkendelaere, Vaughan, Vautmans, Väyrynen, Vergiat, Verheyen, Viegas, Vilimsky, Viotti, Virkkunen, Voigt, Voss, Vozemberg-Vrionidi, Wałęsa, Ward, Weber Renate, Weidenholzer, von Weizsäcker, Wenta, Werner, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Winberg, Winkler Iuliu, Wiśniewska, Wojciechowski, Záborská, Zagorakis, Zala, Zalba Bidegain, Zanni, Zanonato, Zarianopoulos, Ždanoka, Zdechovský, Zemke, Zijlstra, Zile, Zimmer, Žitňanská, Złotowski, Zoffoli, Zorrinho, Zullo, Zver

Entschuldigt:

Crowley, Kukan, Le Pen Jean-Marie, Liberadzki, Picierno, Quisthoudt-Rowohl, Ruuhonen-Lerner, Taylor, Winkler Hermann, Żółtek